

إطار خاص بكتابة الامتحان		 الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا الدورة الإستدراكية 2010 الموضوع		المملكة المغربية  وزارة التربية الوطنية والتعليم والتكوين والبحث العلمي المركز الوطني للتقويم والامتحانات	
رقم الامتحان: .....		الاسم الشخصي و العائلي: .....		المادة: .....	
3 س	مدة الإنجاز:	تاريخ و مكان الازدياد: .....		الشعبة: .....	
4	المعامل:	اللغة الإسبانية شعبة الآداب والعلوم الإنسانية: مسلك الآداب		المادة: الشعبة:	

إطار خاص بكتابة الامتحان		النقطة النهائية على 20/.... (بالأرقام والحروف): اسم المصحح و توقيعه:		المادة: اللغة الإسبانية الشعبة: شعبة الآداب والعلوم الإنسانية: مسلك الآداب	
4	الصفحة: 1 على	ورقة الإجابة		C: RS 13	

**(Antonio, profesor de lengua, recuerda a uno de sus antiguos alumnos).**

Carlos tenía catorce años y se puede decir que era un auténtico desastre. Apenas prestaba atención en clase, y en su casa estudiaba menos aún. Sus padres estaban desesperados. Recuerdo que sus profesores comentábamos con preocupación su caso. Apenas escuchaba los consejos que se le daban, nadie sabía bien qué hacer con él. Todo parecía indicar que Carlos tendría el más negro de los futuros.

El caso es que acabó el curso, y las vueltas de la vida hicieron que durante mucho tiempo apenas volviéramos a tener noticias el uno del otro, hasta que siete años después coincidimos una tarde de septiembre en una cafetería. Me alegró verle sonriente, y quedamos después para charlar un rato. Le pregunté cómo iba su vida.

Mi primera sorpresa fue que estaba en cuarto curso de una carrera bastante difícil. Además, no sólo no había perdido ningún año, sino que llevaba esos estudios con unos resultados brillantes. Mientras me lo contaba, venían a mi memoria aquellas reuniones de profesores, donde varias veces se llegó a decir que Carlos, salvo un **milagro**, no llegaría a terminar el bachillerato.

El caso es que el milagro se había producido. Podía decirse que había cambiado por completo. Es como si fuera otra persona. Yo estaba **curioso**. «Oye, Carlos - le dije-, tienes que explicarme qué ha pasado contigo para que hayas cambiado de esa manera. Me tienes asombrado.»

«Mira. Llevaba años oyendo siempre lo mismo de mis padres, de mis profesores, de todos. Siempre lo mismo. Que yo era un desastre... que nunca sería un hombre **de provecho**, y todo eso que dicen las personas mayores... Bueno, no sé cómo decirte, todo aquello me entraba por un oído y me salía inmediatamente por el otro hasta que llegaron los exámenes; y esos días estaba con la angustia de los exámenes, y de que me iban a suspender otra vez. Me había despertado temprano, y desde ese momento no había parado de darle vueltas en la cabeza a una idea: Oye, tío..., ¿qué es esto? ¿Voy a estar toda la vida así? ¿Cincuenta o sesenta años más así? Esto no funciona. Algo tiene que cambiar. No puedo seguir así el resto de mis días. Pensaba en el fracaso de mi vida, en todo eso que me había dicho, tantas veces, tanta gente. Pero aquella vez fue distinto. No me dijo nada nadie. Aquella vez me lo dije todo yo a mí mismo. Y cambié. Eso es todo».

<http://www.interrogantes.net/>  
(Texto adaptado)

#### -Vocabulario:

- Milagro: معجزة
- Curioso: interesado en saber algo.
- De provecho: útil.

# لا يكتب أي شيء في هذا الإطار

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا - الدورة الاستدراكية **2010** - الموضوع.  
مادة: اللغة الإسبانية - شعبة الآداب والعلوم الإنسانية: مسلك الآداب.

الصفحة: 2 على 4

C: RS 13

## I -COMPRESIÓN: 15 puntos

### 1-Marca con "X" el título adecuado:(2ptos.)

-Un padre inquieto		-El milagro	
-Recuerdos de un estudiante		-El fracaso escolar	

### 2-Di si es verdadero o falso: (4ptos.)

	V	F
-Antonio era profesor de Carlos.		
-Los padres no pensaban que Carlos se interesara algún día por los estudios.		
-Antonio recuerda que Carlos era un alumno estudioso.		
-Carlos no había suspendido ninguno de los cursos de la carrera que estaba estudiando.		

### 3-Contesta las preguntas siguientes: (9ptos.)

3.1- ¿Cómo se portaba Carlos en clase y en casa? (2ptos.)

▶ .....

3.2-¿Qué pensaban los profesores de Carlos? (2ptos.)

▶ .....

3.3-¿Por qué Antonio tuvo una sorpresa al encontrarse, siete años después, con Carlos? (2ptos.)

▶ .....

3.4- ¿Por qué decidió Carlos cambiar? (3ptos.)

▶ .....

## II - LENGUA: 10 puntos

### 1-Gramática y conjugación: (8ptos.)

#### a-Conjuga en el tiempo y modo indicados: (2ptos.)

-Carlos ( <b>tener</b> ) .....catorce años y ( <b>ser</b> ) .....	Presente de indicativo
-Sus padres ( <b>creer</b> ) .....que no ( <b>ir</b> , él) .....	Imperfecto de indicativo
a aprobar el examen.	

# لا يكتب أي شيء في هذا الإطار

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا - الدورة الاستدراكية **2010** - الموضوع.  
مادة: اللغة الإسبانية - شعبة الآداب والعلوم الإنسانية: مسلك الآداب.

الصفحة: 3 على 4

C: RS 13

## b- Pon los verbos entre paréntesis en el tiempo y modo adecuados: (4ptos.)

- Le alegra que su ex alumno (**sacar**) ..... resultados brillantes.
- Mientras Carlos me (**hablar**) .....de sus estudios yo recordaba lo que comentaban los profesores en sus reuniones.
- Dentro de dos años, Carlos (**acabar**) ..... la carrera.
- Los profesores le aconsejaban que (**dar**, él)..... importancia a sus estudios.

## c- Completa con: "sino" o "sino que":(2ptos.)

- Carlos no sólo aprobaba todos los cursos en la facultad..... sacaba las mejores notas.
- La carrera que Carlos eligió no era fácil..... difícil.

## 2- Léxico: (2ptos.)

### -Subraya en cada grupo la palabra intrusa:

a-	-estudiar –aprobar – despertarse – aprender - suspender
b-	-desesperación – angustia – miedo – preocupación –tranquilidad
c-	-profesor – alumno – curso – sorpresa – libro
d-	-perezoso –inteligente – trabajador – estudioso –disciplinado

## III-FUNCIONES COMUNICATIVAS: 5 puntos

### 1-Relaciona la función comunicativa con la expresión correspondiente:(1pto.)

Carlos sale de casa para ir a pasar un examen. Su madre quiere que apruebe.

Expresar un deseo.	-Tienes que aprobar.
	-¡Qué pena!
	-¡Qué bien!
	-¡Mucha suerte!

### 2-Completa el diálogo expresando la función indicada: (2ptos.)

Carlos aprueba el examen. Su padre le felicita:

-Carlos: ¡Papá, he aprobado el curso!

-Padre: (Felicitar)► .....

### 3-¿Qué dirías en esta situación?: (2ptos.)

Al ver que Carlos no presta atención en clase y no hace sus deberes, su profesor le da un consejo.

-Profesor: ► .....



الصفحة
1 / 2

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا  
الدورة الإستدراكية 2010  
عناصر الإجابة

المملكة المغربية



وزارة التربية الوطنية  
والتعليم العالي  
والتكوين المهني  
والتقني والبحث العلمي  
المركز الوطني للتقويم والامتحانات

C: RR 13



مدة الإنجاز: 3 س	اللغة الإسبانية	المادة:
المعامل: 4	شعبة الآداب والعلوم الإنسانية: مسلك الآداب	الشعبة:

### BAREMO Y CORRECCIÓN

NB. La corrección de la prueba se hará mediante la asignación de una nota global sobre 40.

Ésta será dividida por 2 para obtener

**LA NOTA DEFINITIVA SOBRE 20.**

#### I -COMPRENSIÓN: 15 puntos

1-El milagro (2ptos.)

2-Di si es verdadero o falso: (4ptos.)

	V	F
-Antonio era profesor de Carlos.	X	
-Los padres no pensaban que Carlos se interesara algún día por los estudios.	X	
-Antonio recuerda que Carlos era un alumno estudioso.		X
-Carlos no había suspendido ninguno de los cursos de la carrera que estaba estudiando.	X	

3-Contesta las preguntas siguientes: (9ptos.)

**NO SE SANCIONARÁN LOS ERRORES FORMALES**

- 3.1-En clase, Carlos era un mal estudiante: prestaba poca atención y apenas escuchaba los consejos de los profesores. En casa, estudiaba menos aún. (2ptos.)
- 3.2-Los profesores pensaban que Carlos era un auténtico desastre, que difícilmente llegaría a terminar el bachillerato, y que tendría el más negro de los futuros. (2ptos.)
- 3.3-Notó que Carlos había cambiado por completo: estudiaba una carrera difícil y conseguía resultados brillantes. (2ptos.)
- 3.4-Decidió cambiar porque al pensar en lo que le decía la gente mayor, se dio cuenta de que no podía seguir descuidando los estudios y suspendiendo cada año. Tampoco quería ser un fracasado en la vida. (3ptos.)

#### II -LENGUA: 10 puntos

1-Gramática y conjugación: (8ptos.)

a-Conjuga en el tiempo y modo indicados: (2ptos.)

-Tiene (0.5pto.) -es (0.5pto.) -creían (0.5pto.) -iba(0.5pto.)

b-Pon los verbos entre paréntesis en el tiempo y modo adecuados: (4ptos.)

-saque / haya sacado (1pto.) -hablaba(1pto.) -acabará(1pto.) -diera / diese (1pto.)

c-Completa con: "sino" o "sino que": (2ptos.)

-sino que (1pto.), -sino (1pto.)



الصفحة
2 / 2

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا

الدورة الإستدراكية 2010

عناصر الإجابة

المملكة المغربية



وزارة التربية الوطنية  
والتعليم العالي  
والتكوين الأطر  
والبحث العلمي  
المركز الوطني للتقويم والامتحانات

C: RR 13



3 س	مدة الإنجاز:	اللغة الإسبانية	المادة:
4	المعامل:	شعبة الآداب والعلوم الإنسانية: مسلك الآداب	الشعبة:

## 2-Léxico: (2ptos.)

- Subraya en cada grupo la palabra intrusa: (0.5pto. x 4)  
-despertarse, -tranquilidad, -sorpresa, -perezoso.

## III-FUNCIONES COMUNICATIVAS: 5 puntos

**NO SE SANCIONARÁN LOS ERRORES DE ORTOGRAFÍA.**

- 1-Relaciona la función comunicativa con la expresión correspondiente: (1pto.)  
Expresar un deseo -----► -¡Mucha suerte!

### 2-Completa el diálogo expresando la función indicada: (2ptos.)

(Se admitirán las estructuras o exponentes lingüísticos adecuados a la situación.)

- Padre: (Felicitar) ► .....¡Enhorabuena!/ ¡Felicidades!

### 3-¿Qué dirías en esta situación?: (2ptos.)

(Se admitirán las estructuras o exponentes lingüísticos adecuados a la situación.)

## IV-EXPRESIÓN ESCRITA: 10 puntos

(Unas 20 líneas)

-Los textos se corregirán atendiendo a los criterios siguientes:

Criteria	Puntos
-Claridad de las ideas.	(2 ptos.)
-Coherencia y cohesión.	(3 ptos.)
-Corrección lingüística.	(1 pto.)
-Forma (Presentación, signos de puntuación, limpieza, respeto de la extensión).	(2,5 ptos.)
-Adecuación sociolingüística.	(1 pto.)
-Originalidad y creatividad.	(0,5 pto.)
<b>Total:</b>	<b>10 puntos</b>

